

藤岡啓介の翻訳玉手箱 第3篇

公開講座 プロになるぞ！！ 番外編 その5

コメント一覧

それかあらぬか

古い言い回しですが、こうした日本語も心得ておいて、自分の文章に使えるようになるといいな。

過った

「横切る」と誤用されていて、今や「過ぎる」は少数派であるとか。

それも、辺りがだんだんと暗くなっていく中で薄れていき、物哀しい様子をしていた。

【お詫び】前回の藤岡訳でこの文章の後半の訳が抜けていました。ご訂正ください。